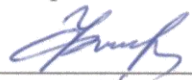


**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Самарский государственный медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации  
Кафедра иностранных и латинского языков**

СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебно-методической  
работе и связям с общественностью  
профессор Т.А. Федорина

  
«17» 04 2017г.

**УТВЕРЖДАЮ**  
Председатель ЦКМС  
Первый проректор - проректор  
по учебно-воспитательной и  
социальной работе  
профессор Ю.В. Щукин

  
«19» 04 2017г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК**  
(Название дисциплины)  
Б.1 Б.9  
(Шифр дисциплины)

Рекомендуется по направлению подготовки:

**32.05.01 МЕДИКО - ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ДЕЛО**

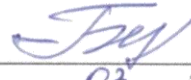
Уровень высшего образования **СПЕЦИАЛИТЕТ**

Квалификация (степень) выпускника: **«Врач по общей гигиене, по  
эпидемиологии»**


**Медико-профилактический факультет**

**Форма обучения очная**

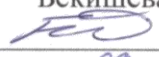
СОГЛАСОВАНО  
Декан медико-  
профилактического  
факультета  
профессор И.И. Березин

  
«13» 03 2017г.

СОГЛАСОВАНО  
Председатель методической  
комиссии  
профессор А.А.  
Суздальцев

  
«10» 03 2017г.

Программа рассмотрена  
и одобрена на заседании  
кафедры (протокол  
№ 6,  
«09» 03 2017г.)  
Заведующая кафедрой  
профессор Е. В.  
Бекишева

  
«09»  
03 2017г.

Самара 2017

Рабочая программа разработана в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 32.05.01 Медико-профилактическое дело утверждённым приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 21 от 16.01.2017.

Составитель:

**А.Н. Попова**, кандидат филологических наук, преподаватель кафедры иностранных и латинского языков СамГМУ

Рецензенты:

**Л.И. Шевченко**, к.ф.н., доцент кафедры немецкой филологии ФГАОУ ВО «Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королёва»

**Л.П. Лунёва**, д.п.н., профессор, проректор по социальным вопросам и воспитательной работе ФГБОУ ВО «Самарский государственный университет путей сообщения»

## **1. Цели и задачи дисциплины:**

**Цель** освоения дисциплины – заложить основы терминологической подготовки будущих специалистов, научить студентов сознательно и грамотно применять медицинские термины на латинском языке, а также термины греко-латинского происхождения на русском языке.

### **Задачи**

- обучение студентов элементам латинской грамматики, которые требуются для понимания и грамотного использования терминов на латинском языке;
- обучение студентов основам медицинской терминологии в трех ее подсистемах: анатомо-гистологической, клинической и фармацевтической;
- формирование у студентов представления об общеязыковых закономерностях, характерных для европейских языков;
- сформировать у студентов умение быстро и грамотно переводить рецепты с русского языка на латинский и наоборот;
- формирование у студентов представления об органической связи современной культуры с античной культурой и историей.

**Процесс изучения дисциплины направлен на формирования следующих компетенций:**

### **Общекультурных:**

ОК-2(2): владением письменной и устной речью на государственном языке Российской Федерации, **знанием одного иностранного языка как средства делового общения**, умением вести дискуссии и полемики, способностью и готовностью к подготовке и редактированию текстов профессионального и социально значимого содержания.

### **Общепрофессиональных:**

ОПК-6: **способностью и готовностью к применению гигиенической терминологии, основных понятий и определений, используемых в профилактической медицине.**

**В результате изучения дисциплины студент должен:**

### **Знать:**

- способы выделения причинно-следственных связей, принципы обобщения результатов собственной деятельности;
- способы поэтапного решения стандартных профессиональных задач на материале медико-биологической терминологии на латинском языке.

### **Уметь:**

- выделять причинно-следственные связи, прогнозировать развитие процессов;
- моделировать и прогнозировать этапы овладения иностранным языком для решения профессиональной задачи.

### **Владеть:**

- способностью обобщать, систематизировать информацию с дальнейшей постановкой целей и задач;

- всеми элементами профессионального высказывания на иностранном языке.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина «Латинский язык» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» ФГОС ВО согласно учебному плану специальности 32.05.01 Медико-профилактическое дело, изучается на 1 курсе в первом и втором семестрах.

**Предшествующими дисциплинами, на которых непосредственно базируется дисциплина «латинский язык», являются: русский язык (школьный курс).**

**Параллельно изучаются:** история медицины, культурология, иностранный язык.

Дисциплина «Латинский язык» является основополагающей для изучения следующих дисциплин: фармакология, общая хирургия, нормальная физиология, патологическая физиология.

## 3. Объем дисциплины и виды учебной работы:

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		I	II
<b>Контактная работа преподавателя с обучающимися</b> <b>Аудиторные занятия (всего)</b>	<b>96</b>	<b>36</b>	<b>60</b>
В том числе:	-	-	-
Лекции (Л)	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	96	36	60
Семинары (С)	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	<b>48</b>	<b>24</b>	<b>24</b>
В том числе:			
Подготовка к деловой игре	11		5
Работа со словарем	13	10	5
Выполнение домашних заданий к занятиям	13	10	10
Другие виды работ	11	4	4
Вид промежуточной аттестации	<b>Экзамен</b> <b>36</b>	-	<b>Экзамен</b> <b>36</b>
<b>Общая трудоемкость</b> <b>час</b> <b>зач.ед.</b>	<b>180</b> <b>5</b>	<b>60</b> <b>1,7</b>	<b>120</b> <b>3,3</b>

## 4. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам) с указанием количества часов и видов занятий:

### 4.1. Содержание разделов дисциплины:

№ раздел	Наименование раздела	Содержание раздела	Коды компетенций
----------	----------------------	--------------------	------------------

<b>а</b>	<b>дисциплины</b>		
1	2	3	4
<b>1.</b>	<b>История латинского языка Фонетика. Орфоэпия</b>	Роль латинского языка в формировании медицинской и фармацевтической терминологии в историческом процессе Произношение гласных, согласных, сочетаний. Ударение.	ОК-2(2), ОПК-6
<b>2.</b>	<b>Грамматика</b>	Имя существительное. Словарная форма имен существительных. Имя прилагательное. Система склонения. Анатомическая терминология. Глагол. Предлоги и союзы.	ОК-(2)2, ОПК-6
<b>3.</b>	<b>Словообразование</b>	III склонение существительных. Латинские и греческие префиксы, суффиксы, корни. Клиническая терминология.	ОК-2(2), ОПК-6
<b>4.</b>	<b>Глагол. Общая рецептура.</b>	Особенности существительных III склонения и их употребление в рецепте. Клиническая терминология. Фармацевтическая терминология.	ОК-2(2), ОПК-6

#### 4.2. Разделы дисциплин и трудоемкость по видам учебных занятий

№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной работы					Всего часов
		аудиторная				внеаудиторная	
		Лекц.	Прак т.зан.	Сем.	Лаб. зан.	СРС	
<b>1.</b>	<b>История латинского языка Фонетика. Орфоэпия</b>		6			5	<b>11</b>
<b>2.</b>	<b>Грамматика</b>		30			15	<b>45</b>
<b>3.</b>	<b>Словообразование</b>		15			10	<b>25</b>
<b>4.</b>	<b>Глагол. Общая рецептура</b>		45			18	<b>63</b>
<b>ВСЕГО:</b>			<b>96</b>			<b>48</b>	<b>144</b>

5. Лекции - не предусмотрены

6. Тематический план практических занятий:

№ раздела	Раздел дисциплины	Тематика практических занятий	Формы контроля		Трудоемкость (час)
			текущего	рубежного	

<b>I семестр</b>					
<b>1</b>	<b>История латинского языка. Фонетика. Орфоэпия.</b>	<b>ПЗ 1.</b> История латинского языка и его роль в формировании медицинской и фармацевтической терминологии. Фонетика. Правила ударения	Устный опрос		2
		<b>ПЗ 2.</b> Имя существительное. Основные грамматические характеристики. Словарная форма имен существительных.	Устный опрос Терминологический диктант		2
		<b>ПЗ 3.</b> Обзор прилагательных I и II склонения. Согласованное и несогласованное определение.	Устный опрос Выполнение упражнений		2
<b>2</b>	<b>Грамматика</b>	<b>ПЗ 4.</b> Структура анатомического термина. Суффиксы прилагательных I и II склонения	Устный опрос Выполнение упражнений		2
		<b>ПЗ 5.</b> Обзор III-его склонения имён существительных (общие особенности). Падежные и родовые окончания. Согласование с прилагательными I-II склонения.	Устный опрос Терминологический диктант		2
		<b>ПЗ 6.</b> Обзор прилагательных III склонения. Суффиксы принадлежности –alis, - aris	Устный опрос Терминологический диктант		2
		<b>ПЗ 7.</b> Прилагательные, сравнительная степень которых в анатомической номенклатуре употребляется в качестве положительной степени.	Устный опрос Выполнение упражнений	терминологический диктант	2
		<b>ПЗ 8.</b> Обобщение по обзорному курсу грамматики. Подготовка к проверочной работе.	Устный опрос Терминологический диктант		2
		<b>ПЗ 9.</b> I и Vсклонение существительных. I склонение прилагательных.	Устный опрос Выполн	контрольная работа	2

			ение упражн ений		
		<b>ПЗ 10.</b> Предлоги in и sub. Предлоги управления. Суффиксы с уменьшительным значением	Устный опрос Термин ологический диктант		2
		<b>ПЗ 11.</b> Общие сведения о глаголе. Повелительное наклонение глаголов.	Устный опрос Выполнение упражнений		2
		<b>ПЗ 12.</b> Структура рецепта. Дополнительные надписи на рецептах. Употребление повелительного наклонения в рецептуре.	Устный опрос Выполнение упражнений		2
		<b>ПЗ 13.</b> II склонение существительных и прилагательных и употребление его в рецепте. Значения суффикса - ismus	Устный опрос Термин ологический диктант		2
		<b>ПЗ 14.</b> Настоящее время изъявительного наклонения действительного и страдательного залогов. Употребление настоящего времени сослагательного наклонения страдательного залога в рецептах.	Устный опрос Выполнение упражнений		2
		<b>ПЗ 15.</b> Существительные IV склонения. Употребление предлогов управления в рецепте.	Устный опрос Выполнение упражнений	термин ологический диктант	2
		<b>ПЗ 16.</b> Суффиксы существительных со значением чувства, состояния, действия. Важнейшие латинские приставки. Подготовка к проверочной работе.	Устный опрос Термин ологический диктант		2
		<b>ПЗ 17.</b> Обобщение по фармацевтической терминологии и рецепту. Подготовка к проверочной работе.	Устный опрос Выполнение упражн	контрольная работа	2

			ений		
		<b>ПЗ 18.</b> Обобщение грамматики, изученной в 1 семестре.	Устный опрос Выполнение упражнений	контрольная работа	2
<b>Итого за I семестр</b>					<b>36</b>
<b>II семестр</b>					
<b>3</b>	<b>Словообразование</b>	<b>ПЗ 19.</b> III склонение существительных.	Устный опрос		3
		<b>ПЗ 20.</b> Существительные мужского рода и их употребление в рецепте. Родовые исключения. Суффикс -or	Устный опрос Терминологический диктант		3
		<b>ПЗ 21.</b> Существительные женского рода III склонения и их употребление в рецепте. Суффиксы III склонения –itis, -osis, -iasis, -as, is, id, ic.	Устный опрос Терминологический диктант		3
		<b>ПЗ 22.</b> Существительные среднего рода III склонения и их употребление в рецепте. Родовые исключения. Суффиксы: -oma, -ema.	Устный опрос Терминологический диктант		3
		<b>ПЗ 23.</b> Клиническая терминология. Афоризмы и изречения.	Устный опрос Выполнение упражнений	терминологический диктант	3
<b>4</b>	<b>Глагол. Общая рецептура</b>	<b>ПЗ 24.</b> Оформление рецептов. Афоризмы.	Устный опрос Выполнение упражнений		3
		<b>ПЗ 25.</b> Обобщение грамматики по основному типу III склонения существительных.	Устный опрос Выполнение упражнений	контрольная работа	3



	<b>ПЗ 26.</b> Гласный и смешанный типы существительных III склонения и их употребление в рецепте.	Устный опрос Терминологический диктант		3
	<b>ПЗ 27.</b> Особенности существительных III склонения и их употребление в рецепте.	Устный опрос Выполнение упражнений	контрольная работа	3
	<b>ПЗ 28.</b> Обобщение материала по типам и особенностям III склонения сущ. Подготовка к проверочной работе.	Устный опрос Выполнение упражнений	контрольная работа	3
	<b>ПЗ 29.</b> Прилагательные III склонения и их употребление в рецепте. Суффиксы принадлежности –alis, - aris.	Устный опрос Выполнение упражнений	терминологический диктант	3
	<b>ПЗ 30.</b> Клиническая терминология. Оформление рецептов. Афоризмы.	Устный опрос Терминологический диктант		3
	<b>ПЗ 31.</b> Причастия настоящего времени действительного залога и их употребление в рецепте.	Устный опрос Терминологический диктант		3
	<b>ПЗ 32.</b> Степени сравнения прилагательных.	Устный опрос Выполнение упражнений	Контрольная работа	3
	<b>ПЗ 33.</b> Неправильные и недостаточные степени сравнения и их употребление в рецепте.	Устный опрос Терминологический диктант		3
	<b>ПЗ 34.</b> Клиническая терминология. Афоризмы.	Устный опрос		3

			Терминологический диктант		
		<b>ПЗ 35.</b> Структура рецепта на латинском языке. Рецептурные сокращения.	Устный опрос Терминологический диктант	Деловая игра «В аптеке»	3
		<b>ПЗ 36.</b> Обобщение III склонения существительных и прилагательных.	Устный опрос Выполнение упражнений	контрольная работа	3
		<b>ПЗ 37.</b> Обобщение по клинической терминологии.	Устный опрос Выполнение упражнений	контрольная работа	3
		<b>ПЗ 38.</b> Обобщение по фармацевтической лексике	Устный опрос Выполнение упражнений	контрольная работа	3
<b>Итого за II семестр:</b>					<b>60</b>
<b>Итого за год:</b>					<b>96</b>

## 8. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающегося

### 8.1. Содержание самостоятельной работы

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Наименование работ	Трудоемкость (час)
<b>I семестр</b>			
1	<b>История латинского языка. Фонетика. Орфоэпия.</b>	<b>Для овладения знаниями:</b> заучивание необходимого лексического минимума и афоризмов; <b>Для закрепления и систематизации знаний:</b> работа со словарем, решение упражнений по	<b>5</b>

		образцу; <b>Для формирования умений:</b> выполнение домашнего задания к занятию.	
2	<b>Грамматика</b>	<b>Для овладения знаниями:</b> заучивание необходимого лексического минимума и афоризмов; <b>Для закрепления и систематизации знаний:</b> работа со словарем, решение упражнений по образцу; <b>Для формирования умений:</b> выполнение домашнего задания к занятию.	<b>15</b>
3	<b>Словообразование</b>	<b>Для овладения знаниями:</b> заучивание необходимого лексического минимума по анатомической и клинической терминологии, фармацевтической лексики и афоризмов; <b>Для закрепления и систематизации знаний:</b> работа со словарем, решение упражнений по образцу; <b>Для формирования умений:</b> выполнение домашнего задания к занятию.	<b>10</b>
4	<b>Глагол. Общая рецептура</b>	<b>Для овладения знаниями:</b> заучивание необходимого лексического минимума по анатомической и клинической терминологии, фармацевтической лексики и афоризмов; подготовка к деловой игре <b>Для закрепления и систематизации знаний:</b> работа со словарем, решение упражнений по образцу; <b>Для формирования умений:</b> выполнение домашнего задания к занятию.	<b>18</b>
5	<b>Подготовка к экзамену</b>	Повторение и закрепление изученного материала (работа с лекционным материалом, учебной литературой); формулировка вопросов; предэкзаменационные индивидуальные и групповые консультации с преподавателем.	<b>24 часа</b>
<b>Всего</b>			<b>48 +24 часов</b>

**8.2. Тематика курсовых проектов (работ) и/или реферативных работ – не предусмотрено.**

**8.3. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.**

Данный раздел рабочей программы разрабатывается в качестве самостоятельного документа «Методические рекомендации для студента» в составе УМКД

**9. Ресурсное обеспечение**

**9.1. Основная литература:**

№ п/п	Наименование	Автор(ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1.	Латинский язык [Текст] : учеб. пособие.	Т. Л. Бухарина, В. Ф. Новодранова, Т. В. Михина	М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 494 с.	160	1
2.	Латинский язык для лечебных факультетов: учеб пособие	Нечай М.Н.	Ростов н/Д: Феникс, 2007. – 476 с.	-	1
3.	Основы латинского языка с медицинской терминологией [Текст] : учебник для студентов учреждений СПО / Ю.. -	Ф. Панасенко	М. : ГЭОТАР-Медиа, 2011. - 343с.	24	1

## 9.2. Дополнительная литература:

№ п/п	Наименование	Автор(ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1.	Латинский язык и основы терминологии	Под ред. Шульца Ю.В.	Москва, 1995	100	10
2.	Латинско-русский и русско-латинский словарь наиболее употребительных анатомических терминов	Л.А. Бахрушина (под редакцией В.Ф. Новодрановой)	2издание. Москва, Геотар Медиа, 2010.	-	1
3	Толковый латинско-русский словарь терминов терапевтической стоматологии	А.Г. Кочкарева, В. Ф. Новодранова, З. А. Рыжкина	Москва, Геотар медиа, 2008.	-	1
4.	Элементы древнегреческого языка и медицинская терминология. Учебное пособие	Т.В. Тритенко	Москва. «Лабиринт», 2009.	-	1
5.	Античная мудрость студентам. Учебное пособие.	А.Г. Кочкарева, З. А. Рыжкина (под редакцией В. Ф. Новодрановой)	Москва. Авторская академия, 2009.	-	1

6.	Медицинская терминология (Латинский язык): Учебное пособие по латинскому языку для студентов лечебного и педиатрического факультетов.	Бекишева Е.В., Куркина Т.В., Бунина А.Г., Люберацкая Т.Е., Салмина Т.Ю.	Самара, 2015.	-	100
7.	Тестовые задания по латинскому языку: Учебное пособие для студентов лечебного, педиатрического и медико-профилактического факультетов	Составители: Бекишева Е.В., Куркина Т.В., Князькина Л.Е.	Самара, 2008.	-	100

### 9.3 Программное обеспечение:

Общесистемное и прикладное программное обеспечение, в том числе: программные средства общего назначения: текстовые редакторы; графические редакторы; электронные таблицы; Веб-браузеры и т.п. (например, Microsoft Window, Microsoft Office, СДО Moodle).

### 9.4. Ресурсы информационно-телекоммуникативной сети Интернет

#### Ресурсы открытого доступа

- 1) [www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru) электронный словарь Abby lingvo.
- 2) [www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) электронный словарь Multitran
- 3) Латинский язык [Электронный ресурс] : учебник / Ю.Ф. Панасенко - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2016. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435021.html>
- 4) Латинский язык и основы фармацевтической терминологии [Электронный ресурс] / Чернявский М. Н. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2014. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970429266.html>

#### Электронные библиотечные системы

- 1) Электронная научная библиотека e-library.
- 2) Консультант студента. Электронная библиотека медицинского вуза [www.studmedlib.ru](http://www.studmedlib.ru)

#### Материалы для изучения латинского языка в Интернете

- 1) [www.languages-study.com/Latina links/htm](http://www.languages-study.com/Latina links/htm)
- 2) [www.latinum.ru](http://www.latinum.ru)
- 3) [www.romanlow.ru](http://www.romanlow.ru)

### 9.5. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

В процессе обучения на кафедре используются магнитофоны (CD), мультимедийный проектор, видеоаппаратура. Для самостоятельной работы студентов используются: читальные залы библиотеки, методический кабинет кафедры, интернет-центр

## 10. Использование инновационных (активных и интерактивных) методов обучения

Используемые активные методы обучения при изучении данной дисциплины составляют 8% от объема аудиторных занятий.

№	Наименование раздела	Формы занятий с использованием активных и интерактивных образовательных технологий	Трудоемкость (час.)
2	Грамматика	<b>ПЗ.13</b> «II склонение существительных и прилагательных и употребление его в рецепте. Значения суффикса -ismus» <b>Использование педагогического приема, направленного на активизацию познавательной (творческой) деятельности через систему творческих заданий-составление кроссворда.</b>	1
3	Словообразование	<b>ПЗ.20</b> «Существительные мужского рода и их употребление в рецепте. Родовые исключения. Суффикс -og» <b>Использование педагогического приема, направленного на активизацию познавательной (творческой) деятельности через систему творческих заданий-составление кроссворда.</b>	1
3	Словообразование	<b>ПЗ.21</b> «Существительные женского рода III склонения и их употребление в рецепте. Суффиксы IIIсклонения –itis,-osis, -iasis, -as, is, id, ic.» - <b>в форме практикума «Обратный мозговой штурм»</b>	1,5
3	Словообразование	<b>ПЗ.22</b> «Существительные среднего рода III склонения и их употребление в рецепте. Родовые исключения. Суффиксы: -oma, -ema» <b>Использование педагогического приема, направленного на активизацию познавательной (творческой) деятельности через систему творческих заданий-составление кроссворда.</b>	1
4	Глагол. Общая рецептура	<b>ПЗ.26</b> «Гласный и смешанный типы существительных III склонения и их употребление в	1

		рецепте» <b>Использование педагогического приема, направленного на активизацию познавательной (творческой) деятельности через систему творческих заданий-составление кроссворда.</b>	
<b>4</b>	<b>Глагол. Общая рецептура</b>	<b>ПЗ 35. Деловая игра «В аптеке. Проблемы оформления рецепта»</b>	2,5
<b>ВСЕГО</b>			<b>8,0</b>

### **11. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации: примеры оценочных средств для промежуточной аттестации, процедуры и критерии оценивания.**

Фонд оценочных средств разрабатывается в форме самостоятельного документа (в составе УМКД).

#### **Процедура проведения промежуточной аттестации**

Промежуточная аттестация по дисциплине «Латинский язык» проводится в форме зачета. Зачет ставится на основании успешно выполненных работ текущего и рубежного контроля.

#### **Критерии оценивания**

**«Зачтено»** выставляется студенту, если он усвоил программный материал на таком уровне, который позволяет ему оперировать знаниями, полученными в течение всего курса, а не только в рамках текущего занятия, может полно и логично его излагать, способен написать анатомические и клинические термины на латинском языке и перевести их с латинского на русский, а также способен читать рецептурные прописи на латинском языке и прописывать латинскую часть рецепта. Иногда допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, выполняет задания, предусмотренные формами текущего и рубежного контроля на отметки, не ниже «3».

**«Не зачтено»** выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, не может дать дефиницию понятиям учебного курса, допускает существенные фактические ошибки при чтении и формулировке анатомического, клинического и фармацевтического термина на латинском языке, а также не способен перевести их на русский язык.

### **12. Методическое обеспечение дисциплины**

Методическое обеспечение дисциплины разрабатывается в форме отдельного комплекта документов: «Методические рекомендации к практическим занятиям для преподавателя», «Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов», «Фонд оценочных средств» (в составе УМКД).

**Примеры оценочных средств рубежного контроля успеваемости:** терминологический диктант, контрольная работа, деловая игра.

**Определение степени усвоения студентами учебного материала за 1 семестр проверяется в форме рубежного контроля на ПЗ 18 (контрольная работа).**

## 1. Терминологический диктант

### 1. Терминологический диктант по Разделу 2: «Грамматика». ПЗ 7.

#### Перевод с русского на латинский анатомических терминов и клинических диагнозов:

Глубокие вены языка, артерия желчного пузыря, реберная мышца спины, шейные лимфатические узлы, лучевая артерия, мышцы ушной раковины, передняя лучевая мышца, щечный нерв, латеральная связка колена, пневмония – опасное клиническое заболевание, болезни глаз, сложный перелом ключицы, перелом носа, оболочка мышцы, подъязычный нерв.

#### Критерии оценивания терминологических диктантов:

**Оценка «отлично»** ставится студенту, когда он полностью перевел, не сделав ни одной ошибки, 15 многословных анатомических, клинических или фармацевтических терминов, может объяснить их грамматическую структуру.

**Оценка «хорошо»** выставляется студенту, если он полностью перевел 15 многословных анатомических, клинических или фармацевтических терминов, может объяснить их грамматическую структуру, однако в работе допустил не более трех ошибок.

**Оценка «удовлетворительно»** ставится, если студент перевел анатомические, клинические или фармацевтические термины, однако допустил 4-5 грамматических или орфографических ошибок.

**Оценка «неудовлетворительно»** ставится в том случае, когда студент перевел менее 80% контрольного перевода или допустил более 6 грамматических или орфографических ошибок.

## 2. Контрольная работа.

### Раздел 2: Грамматика. ПЗ 17.

#### Задание 1. Записать под диктовку:

- |   |           |
|---|-----------|
| 1. Возьми: Ацетилсалициловой кислоты                | 0,5       |
| Пусть будут выданы такие дозы числом 15 в таблетках |           |
| Обозначь.   |           |
| 2. Возьми: Ментола                                  | 0,2       |
| Настойки красавки                                   |           |
| Настойки ландыша                                    | по 5 мл   |
| Раствора нитроглицерина                             | 2% 2 мл   |
| Смешай. Выдай.                                      |           |
| Обозначь.   |           |
| 3. Возьми: Салициловой кислоты                      | 1,0       |
| Этилового спирта                                    | 95% 50 мл |



- Смешай. Выдай.  
Обозначь.
- |                               |      |
|-------------------------------|------|
| 4. Возьми: Ртути окиси желтой | 0,05 |
| Ихтиола                       | 0,8  |
| Цинковой мази                 | 20,0 |
- Смешай, чтобы образовалась мазь.  
Выдай. Обозначь.
5. Возьми: Тетрациклина гидрохлорида  
Нистатина по 250 000 ЕД  
Выдай такие дозы числом 20 в таблетках  
Обозначь.

### **Задание 2. Напишите препараты по-латински.**

1. Жидкий экстракт алоэ;
2. Очищенный скипидар;
3. Облепиховое масло.

### **Критерии оценок контрольной работы:**

**Оценка «отлично»** ставится студенту, когда он правильно перевёл 10 рецептов, смог сконструировать 5 фармацевтических терминов в именительном падеже, не сделав ни одной ошибки.

**Оценка «хорошо»** выставляется студенту, если он правильно перевёл 10 рецептов, смог сконструировать 5 фармацевтических терминов в именительном падеже, однако в работе допустил не более трех ошибок.

**Оценка «удовлетворительно»** ставится, если студент правильно перевёл 10 рецептов, смог сконструировать 5 фармацевтических терминов в именительном падеже, однако допустил 4-5 ошибок.

**Оценка «неудовлетворительно»** ставится в том случае, когда студент выполнил менее 80% заданий или допустил более 6 ошибок.

## **3. Деловая игра**

### **Раздел 4: Глагол. Общая рецептура. ПЗ 35.**

**Цель игры:** сформировать умение работать с документом и пациентом в процессе обслуживания амбулаторных больных с рецептами

**Интеграция темы:** структура и правила оформления рецепта, номенклатура лекарственных средств (ЛС)

**Контингент:** студенты фармацевтического факультета, 1 курс.

#### **Постановка учебных целей:**

**Знать:** правила выписки рецепта, основные способы словообразования, дополнительные надписи в рецептах и их грамматическое оформление

**Уметь:** оценить правильность выписки рецепта, распознавать названия-синонимы лекарств с учетом национальных номенклатур, сформировать ответственное отношение к выдаче лекарственного препарата

**Постановка развивающих целей:** развитие навыков внимательного прочтения фармацевтического документа, осмысленное восприятие информации в рецепте, правильный отпуск препарата с учетом выписанного назначения

**Постановка воспитательных целей:** формирование ответственного отношения будущих провизоров к правильному отпуску из аптеки назначенного врачом ЛС.

**Необходимые знания и умения:** студент должен *знать*:

1. содержание понятия «рецепт»,
2. основные способы выписки ЛС,

- орфографию наименований препаратов,
- особенности сокращения в рецептах,
- словообразовательные элементы, характерные для основных фармакотерапевтических групп

*уметь:* анализировать наименования ЛС под любым коммерческим названием для правильного отпуска лекарства больному.

#### **Домашнее задание к занятию:**

- Раскройте содержание каждой части структуры рецепта.
- Перечислите способы указания дозы лекарственного вещества.
- Назовите графические приемы в наименованиях лекарственных средств при оформлении латинской части рецепта.
- Дайте характеристику фармацевтической и товароведческой информации из наименований ЛС.
- Приведите примеры наиболее частых сокращений в рецептах.

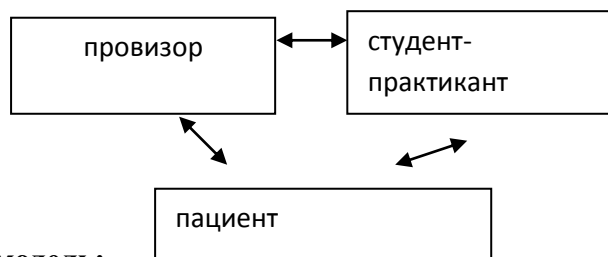
#### **Рекомендуемая литература:**

- Катлинский А.В. Краткая история фармации. Москва. – 2002 г. – 32 с.
- Дремова Н.Б., Березникова Р.Е. Номенклатура лекарственных средств: особенности формирования и фармацевтическая информация. – Курск, КГМУ, 1995, 112 с.
- Чернявский М.Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии. – М.: Медицина, 2002. – 448 с.
- Бекишева Е.В., Куркина Т.В., Рылкина Т.В. Latina pharmaceutica: praescriptiones turicae. Самара: СамГМУ, - 2002. – 116 с.

#### **Имитационная модель:**

**Предмет** – ситуация в аптеке

**Графическая модель взаимодействия.** Участники: провизор – студент-практикант – пациент



#### **Игровая модель:**

**Игровая цель:** определение проблемы пациента и выработка умения выработать путь по ее решению

#### **Комплект ролей и функции игроков:**

- Провизор-первостольник.* Устанавливает контакт с пациентом. По причине новых правил выписки лекарства по действующему веществу предлагает ему препарат-аналог с иным названием-синонимом. Предлагает сравнить наименования препаратов на упаковках и студенту-практиканту, и пациенту. Обозначает важность информации в инструкции по применению. Дает возможность практиканту выявить фармацевтическую информацию по названию препарата.
- Пациент.* Пожилой мужчина, страдающий повышенным давлением. Врач выписал новое лекарство из-за нежелательных побочных действий предыдущего. Пациент опасается, что ему выдадут не то лекарство из-за разницы в наименовании.
- Студент-практикант.* Подключается к разговору пациента и провизора. Знакомит с содержанием вкладыша к лекарству, объясняет новые правила выписки рецепта.

**Сценарий игры:** В аптеку приходит пожилой мужчина с рецептом, выписанным по новым правилам. Из-за несовпадения наименований в рецепте и на предлагаемой

упаковке студент-практикант разъясняет пациенту причины возникновения синонимов в номенклатуре лекарственных препаратов.

**Правила:**

1. игроки действуют в строгом соответствии с ролями и функциями,
2. наблюдающие игру не имеют права задавать уточняющие вопросы

**Необходимое техническое обеспечение:** стол, упаковки лекарственных препаратов, приказ о новых правилах выписывания лекарств

**Методическое обеспечение:** сценарий, правила игры, роли, функции игроков, задания для подготовки к игре, список литературы для подготовки.

### **Критерии оценки деловой игры**

**Система оценивания:** Пятибалльная шкала.

**5 баллов** – организовано рабочее место, контакт с пациентом и практикантом установлен, использованы адекватные способы повторения правил правильной выписки рецепта врачом, правильно обсуждены вопросы об эффективности замены препарата на аналог из имеющегося ассортимента

**4 балла** – организовано рабочее место, контакт с пациентом и практикантом установлен, недостаточно использованы возможности повторения правил выписки рецепта, не обсуждались вопросы названий-синонимов

**3 балла** – организовано рабочее место, контакт с пациентом установлен, однако студент-практикант не участвует в общении, не использована возможность обсуждения замены препарата аналогом

**2 балла** – организовано рабочее место, однако контакт студента-практиканта с пациентом не установлен, не обсуждаются правила выписки рецепта и возможности замены препарата.

### **4. Обратный мозговой штурм**

**Цель игры:** сформировать умение грамотно составлять термины с использованием словообразовательных элементов греческого происхождения.

**Интеграция темы:** структура и правила использования терминологических элементов греческого происхождения, суффиксов, обозначающих заболевания воспалительного и невоспалительного характера, суффиксов, указывающих на большую/малую степень окисления.

**Контингент:** студенты медико-профилактического факультета, 1 курс.

**Постановка учебных целей:**

*Знать:* значения терминологических элементов греческого происхождения, основные способы словообразования.

*Уметь:* правильно составлять клинические термины для обозначения заболеваний различного характера, обозначать анионы в фармацевтической терминологии.

**Постановка развивающих целей:** развитие навыков разбора клинических и фармацевтических терминов по составу, составление терминов с заданным значением.

**Постановка воспитательных целей:** формирование ответственного отношения будущих врачей к своему предмету.

**Необходимые знания и умения:** студент должен *знать:*

6. словообразовательные элементы греческого происхождения
7. суффиксы, обозначающие заболевания воспалительного и невоспалительного характера
8. суффиксы, указывающие на большую/малую степень окисления/бескислородные соединения

*уметь*: составлять термины и разбирать их по составу

**Домашнее задание к занятию:**

6. Объясните значение терминов
7. Напишите в словарной форме названия анионов, укажите степень окисления
8. Составьте термины с заданным значением.
9. Приведите примеры использования изученных суффиксов на практике.

**Рекомендуемая литература:**

5. Шульц Ю.В. Латинский язык и основы терминологии. Москва. – 1995 г. – 32 с.
6. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии. – М.: Медицина, 2002. – 448 с.
7. Бекишева Е.В., Куркина Т.В., Бунина А.Г., Люберацкая Т.Е., Салмина Т.Ю. Медицинская терминология (Латинский язык): Учебное пособие по латинскому языку для студентов лечебного и педиатрического факультетов. Самара: СамГМУ, -2015. – 67 с.

**Ход работы:**

Студенты до начала занятия владеют знаниями о терминологических элементах греческого происхождения, лексическим минимумом по теме занятия. В процессе занятия студенты должны повторить и закрепить лексический минимум по теме, новые словообразовательные элементы.

**Результат освоения учебной информации** будет проверен с помощью домашней работы с использованием греческих словообразовательных элементов (корней, суффиксов, приставок), закрепленной во время проведения практического занятия.

**Критерии оценивания:**

Оценка «**отлично**» ставится за полный ответ с обязательным использованием примеров, подтверждающих конкретное правило.

Оценка «**хорошо**» ставится за правильный ответ, но имеющий неточности или мелкие ошибки в приведенных примерах.

Оценка «**удовлетворительно**» ставится за знание основных теоретических положений, при демонстрации ошибок в приведенных примерах.

Оценка «**неудовлетворительно**» ставится за незнание основных правил, за неумение привести соответствующие пример.

**10. Составление кроссворда**

Студенты делятся на две команды и каждой команде дано задание составить кроссворд с использованием слов из изученных ранее лексических минимумов (примерно по 15 по горизонтали и вертикали. Затем команды обмениваются кроссвордами и решают их. Побеждает команда, имеющая большее количество правильно угаданных слов.

**Критерии оценивания:**

Оценка «**отлично**» ставится всей команде за полностью правильно составленный и решенный кроссворд.

Оценка «**хорошо**» ставится за правильно составленный и решенный кроссворд, но имеющий неточности или мелкие ошибки в ответах.

Оценка «**удовлетворительно**» ставится при наличии 3-4 неверно угаданных терминов.

Оценка «**неудовлетворительно**» ставится за составление или решение менее 80% кроссворда.

**Примеры оценочных средств текущего контроля успеваемости:** устный опрос, выполнение упражнений, терминологический диктант.

**1. Вопросы для устного опроса по теме ПЗ. 1** «История латинского языка и его роль в формировании медицинской и фармацевтической терминологии. Фонетика. Правила ударения».

### **1. Контроль исходного уровня знаний**

1. Какие античные ученые внесли наибольший вклад в создание медицинской терминологии?
2. В чем выразилось влияние древнегреческого языка и эллинской культуры на развитие латинского языка?
3. Какова роль греческого, латинского, арабского языков в развитии профессионального языка медицины конца античного периода (Средних веков, Византийской империи, в Западной Европе)?
4. Какие науки создали свои международные номенклатуры на латинском языке?
5. Назовите основные языковые источники современной русской медицинской (фармацевтической) терминологии.

### **Контроль конечного уровня знаний**

1. Объясните произношение гласных в латинском языке.
2. Что такое дифтонги (диграфы), как они пишутся и произносятся?
3. Каковы особенности чтения согласных?
4. Объясните произношение буквосочетаний *qu*, *ngu*, *ti*.
5. Какие правила постановки ударения вы знаете?
6. Назовите правила краткости.

### **Критерии оценивания:**

Оценка «**отлично**» ставится за полный ответ с обязательным использованием примеров, подтверждающих конкретное правило.

Оценка «**хорошо**» ставится за правильный ответ, но имеющий неточности или мелкие ошибки в приведенных примерах.

Оценка «**удовлетворительно**» ставится за знание основных теоретических положений, при демонстрации ошибок в приведенных примерах.

Оценка «**неудовлетворительно**» ставится за незнание основных правил, за неумение привести соответствующие пример.

**2. Выполнение упражнений по теме ПЗ 14.** «Настоящее время изъявительного наклонения действительного и страдательного залогов. Употребление настоящего времени сослагательного наклонения страдательного залога в рецептах».

Определите грамматическую форму и переведите следующие глаголы:

*Curant, iungitur, auscultat, praeparantur, habet, recipite, dividuntur, extraxitur, audiunt, intrat.*

Вставьте пропущенные гласные, прочтите и переведите глагольные формы:

- |                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1) absorb_tur II (поглощать)  | 6) filtr_nt I (процеживать)  |
| 2) accumul_tur I (собирать)   | 7) mov_t II (двигать)        |
| 3) add_tur II (прибавлять)    | 8) extrah_nt III (извлекать) |
| 4) exper_tur IV (исследовать) | 9) nutri_nt IV (питать)      |
| 5) depon_ntur III (отложить)  | 10) infic_tur III (заражать) |

Проспрягайте в Praesens Indicativi Activi et Passivi глаголы *curare, solvere, audire*, обратив внимание на личные окончания глаголов.

### **Критерии оценивания выполнения упражнений:**

**Оценка «отлично»** ставится студенту, когда он полностью выполнил задания, не сделав ни одной ошибки, 3 упражнения по теме, может объяснить грамматическое правило.

**Оценка «хорошо»** выставляется студенту, если он полностью 3 упражнения по теме, может объяснить грамматическое правило, однако в работе допустил не более трех ошибок.

**Оценка «удовлетворительно»** ставится, если студент выполнил 3 упражнения по теме, однако допустил 4-5 грамматических или орфографических ошибок.

**Оценка «неудовлетворительно»** ставится в том случае, когда студент выполнил менее 80% задания или допустил более 6 грамматических или орфографических ошибок.

**3. Терминологический диктант по теме ПЗ 5.** «Обзор III-его склонения имён существительных (общие особенности). Падежные и родовые окончания. Согласование с прилагательными I-II склонения».

### Перевод с русского на латинский анатомических терминов и клинических диагнозов:

Дуга грудного протока, сонная борозда, поперечная связка лопатки, чешуйчатый шов, широкие поверхности, клювовидные отростки, борозда сигмовидной пазухи, плотное вещество, ребра истинные и ложные, срединная борозда языка, грудные позвонки, желты связки, копчиковый сегмент, наружная пластина, гортанный выступ.

### **Критерии оценивания терминологических диктантов:**

**Оценка «отлично»** ставится студенту, когда он полностью перевел, не сделав ни одной ошибки, 15 многословных анатомических, клинических или фармацевтических терминов, может объяснить их грамматическую структуру.

**Оценка «хорошо»** выставляется студенту, если он полностью перевел 15 многословных анатомических, клинических или фармацевтических терминов, может объяснить их грамматическую структуру, однако в работе допустил не более трех ошибок.

**Оценка «удовлетворительно»** ставится, если студент перевел анатомические, клинические или фармацевтические термины, однако допустил 4-5 грамматических или орфографических ошибок.

**Оценка «неудовлетворительно»** ставится в том случае, когда студент перевел менее 80% контрольного перевода или допустил более 6 грамматических или орфографических ошибок.

### 13.Лист регистрации изменений

№	Дата внесения изменений	№ протокола заседания кафедры, дата	Содержание изменения	Подпись